

**نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) - 1986**  
يسوق الدواء حسب وصفة طبيب فقط

**زوفيراكس أقراص 200 ملغ**  
**زوفيراكس أقراص 400 ملغ**  
**زوفيراكس أقراص ذوابة 800 ملغ**

زوفيراكس أقراص 200 ملغ - كل قرص يحتوي على 200 ملغ أسيكلوفير (aciclovir 200 mg)  
زوفيراكس أقراص 400 ملغ - كل قرص يحتوي على 400 ملغ أسيكلوفير (aciclovir 400 mg)  
زوفيراكس أقراص ذوابة 800 ملغ - كل قرص يحتوي على 800 ملغ أسيكلوفير (aciclovir 800 mg)

لقائمة المواد غير الفعالة والمثيرة للحساسية في المستحضر، أنظر البند 2 - "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والبند 6 - "معلومات إضافية".  
اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.  
وصف هذا الدواء من أجلك. لا تعطه للآخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

**1. لأي غرض مخصص الدواء؟**

يحتوي زوفيراكس أقراص (باسم 'زوفيراكس' في هذه النشرة) على دواء يسمى أسيكلوفير. وهو يعمل من خلال قتل أو وقف نمو الفيروسات.  
يمكن أن يستعمل زوفيراكس ل:  
أقراص 200 ملغ، 400 ملغ و- 800 ملغ:  
• علاج جدري الماء والعقولة المنطقية  
أقراص 200 ملغ و- 400 ملغ:  
• علاج تقرحات البرد، عقولة الأعضاء التناسلية وتلوثات أخرى للعقولة البسيطة  
• منع عودة تلوثات العقولة البسيطة لدى مرضى ذوي جهاز مناعي سليم  
• منع تلوثات العقولة البسيطة لدى أشخاص لديهم جهاز مناعي ذو أداء وظيفي أقل كفاءة، أي أن جسمهم لديه قدرة أقل على محاربة التلوثات.

**الفصيلة العلاجية**

مضاد للفيروسات.

**2. قبل استعمال الدواء**

**لا يجوز استعمال الدواء إذا:**

- كنت حساساً (أليرجي) لأسيكلوفير أو فالاسيكلوفير أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (مفصلة في البند 6).
- لا تتناول زوفيراكس إذا كان هذا ينطبق عليك. إذا لم تكن متأكدًا، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي قبل تناول زوفيراكس.

**تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء**

- توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي قبل تناولك زوفيراكس إذا:
- كان لديك مشاكل في الكلى
- كان عمرك فوق 65 سنة.
- إذا لم تكن متأكدًا فيما إذا كانت تنطبق هذه الأمور عليك، تحدث مع الطبيب أو الصيدلي قبل تناول زوفيراكس.
- من المهم شرب الكثير من الماء خلال فترة تناول زوفيراكس.

### تفاعلات/ردود فعل بين الأدوية

إذا كنت تتناول أو إذا تناولت مؤخراً أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية، أدوية نباتية وإضافات غذائية، احك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك. بالأخص إذا كنت تتناول:

- بروبنيسيد، يستعمل لعلاج القرص
- سيميبتدين، يستعمل لعلاج قرحة المعدة
- ميكوفينولات موفيتيل، يستعمل لمنع جسمك من رفض أعضاء مزروعة.

### الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، تعتقدن بأنك قد تكونين حاملاً أو إذا كنت تخططين للحمل، فاستشيري الطبيب قبل استعمال هذا الدواء.

### السياقة واستعمال الماكينات

أعراض جانبية معينة مثل الشعور بنعاس أو بميل إلى النوم قد تضعف من قدرتك على التركيز والإستجابة. عليك التأكد من أنك غير متأثر من تلك الأعراض قبل أن تقوم بالسياقة أو تشغيل أجهزة.

### معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء

يحتوي زوفيراكس على أقل من 1mmol صوديوم (23 ملغ) للقرص، لذلك يمكن القول أنه في الواقع خال من الصوديوم. يحتوي زوفيراكس أقراص 200 ملغ على لاكتوز. إذا قيل لك من قبل الطبيب إن لديك عدم تحمل لسكريات معينة، توجه إلى الطبيب قبل تناول هذا المستحضر الطبي.

### 3. كيفية استعمال الدواء؟

يجب استعمال المستحضر دائماً حسب تعليمات الطبيب. عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة العلاج بالمستحضر.

#### تناول هذا الدواء

- يجب تناول هذا الدواء عن طريق الفم.
- زوفيراكس أقراص 200 ملغ و- 400 ملغ - ابلع القرص بكامله مع قليل من الماء.
- زوفيراكس أقراص ذوابة 800 ملغ - يجب إذابة القرص في كوب من الماء وخلطه قبل الشرب. إذا كنت تفضل، يمكن بلع القرص بكامله مع قليل من الماء.
- عليك التأكد من أنك تشرب الكثير من السوائل مثل الماء أثناء فترة العلاج بزوفيراكس.
- يجب البدء بتناول زوفيراكس بأسرع ما يمكن.

لا توجد معلومات حول السحق/الشرط/المضغ.

تتعلق الجرعة الدوائية التي عليك أن تتناولها بالسبب الذي يتم إعطاؤك زوفيراكس لأجله. سوف يتحدث الطبيب إليك بشأن ذلك.

الجرعة الدوائية وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط.

#### من الجائز أن يلائم الطبيب جرعة زوفيراكس إذا:

- كانت مخصصة لطفل
- كان عمرك فوق 65 سنة
- كان لديك مشاكل في الكلية. إذا كانت لديك مشاكل في الكلية، من المهم أن تشرب الكثير من الماء أثناء علاجك بزوفيراكس. تحدث مع الطبيب قبل تناول زوفيراكس إذا انطبقت إحدى هذه الحالات عليك.

لا يجوز تجاوز الجرعة الدوائية الموصى بها.

#### إذا تناولت بالخطأ جرعة دوائية أكبر

زوفيراكس غير مضر عادة، إلا إذا تناولته أكثر من اللازم على مدار عدة أيام. توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي إذا تناولت أكثر من اللازم من زوفيراكس. أحضر علبة الدواء معك.

إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

#### إذا نسيت تناول هذا الدواء

- إذا نسيت تناول زوفيراكس، تناوله حال تذكرك. ولكن، إذا كان ذلك قريباً لموعد جرعتك الدوائية التالية، تخط الجرعة الدوائية التي تم تفويتها.
- لا يجوز تناول جرعة دوائية مضاعفة للتعويض عن الجرعة الدوائية المنسية.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب. يُمنع التوقف عن العلاج بالدواء بدون استشارة الطبيب.

لا تتناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

#### 4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن استعمال زوفيراكس قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تندهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

##### ردود فعل تحسسية

- يمكن لهذه أن تظهر لدى حتى 1 من كل 1,000 شخص:
- إذا كان لديك رد فعل تحسسي، توقف عن تناول زوفيراكس وتوجه إلى الطبيب فوراً. قد تشمل العلامات:
  - طفح، حكة أو شرى (درنات حاكة) على الجلد
  - انتفاخ الوجه، الشفتين، اللسان أو أجزاء أخرى من الجسم
  - ضيق في التنفس، صفير أو صعوبات في التنفس
  - انهيار.

##### أعراض جانبية إضافية

##### أعراض جانبية شائعة

يمكن لهذه أن تظهر لدى حتى 1 من كل 10 أشخاص:

- صداع
- شعور بالدوار
- غثيان أو تقيؤ
- إسهال
- آلام في البطن
- طفح جلدي
- رد فعل جلدي بعد التعرض للضوء (حساسية مفرطة للضوء)
- حكة
- شعور بالإرهاق
- سخونة مجهولة السبب (درجة حرارة مرتفعة) والشعور بإغماء، خاصة عند الوقوف.

##### أعراض جانبية غير شائعة

يمكن لهذه أن تظهر لدى حتى 1 من كل 100 شخص:

- طفح حاك يشبه الشرى
- تساقط الشعر.

##### أعراض جانبية نادرة

يمكن لهذه أن تظهر لدى حتى 1 من كل 1,000 شخص:

- تأثيرات على فحوصات دم وبول معينة
- ازدياد في الإنزيمات التي تعمل في الكبد.

## أعراض جانبية نادرة جداً

يُمكن لهذه أن تظهر لدى حتى 1 من كل 10,000 شخص:

- انخفاض في عدد خلايا الدم الحمراء (فقر الدم)
- انخفاض في عدد خلايا الدم البيضاء (leukopenia)
- انخفاض في عدد الصفيحات الدموية (خلايا تساعد على تخثر الدم) (thrombocytopenia)
- شعور بالضعف
- شعور بعدم الهدوء أو الارتباك
- رجفان
- هذيان (رؤية أو سماع أشياء غير موجودة)
- اختلاجات
- شعور بنعاس أو ميل غير عادي للنوم
- عدم الثبات عند المشي وقلة التناسق
- صعوبة في النطق
- قلة القدرة على التفكير أو الحكم على الأمور بوضوح
- فقدان الوعي (سبات)
- شلل جزء من جسمك أو كله
- اضطرابات في السلوك، في النطق وفي حركات العين
- تيبس العنق وحساسية للضوء
- التهاب في الكبد (hepatitis)
- اصفرار جلدك والجزء الأبيض من عينيك (يرقان)
- مشاكل في الكلية حيث يكون إعطاء البول لديك قليلاً أو شبه معدوم
- آلام في أسفل الظهر، في منطقة الظهر حيث توجد الكلية أو فوق حوض الفخذين (ألم كلوي).

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك استشارة الطبيب.

## التبليغ عن أعراض جانبية

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il/>

## 5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد انقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العبوة. يشير تاريخ انقضاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين دون الـ 30°C.

## 6. معلومات إضافية

- يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً:  
زوفيراكس أقراص 200 ملغ و- 400 ملغ:

Lactose monohydrate (only 200 mg tablets), microcrystalline cellulose, sodium starch glycollate, povidone K30, magnesium stearate.

زوفيراكس أقراص ذوابة 800 ملغ:

Microcrystalline cellulose, aluminium magnesium silicate, sodium starch glycollate, povidone K30, magnesium stearate, hypromellose, titanium dioxide, polyethylene glycol 8000, polyethylene glycol 400.

انظر أيضاً البند 2 في النشرة - "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء".

• كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:  
يتم توفير زوفيراكس أقراص 200 ملغ في عبوة كرتون التي تحتوي على 25 قرص في عبوات بليستر (نظفات دوائية).  
الأقراص بيضاء، مستديرة، محدبة، تحمل علامة "GXCL3" في جانب واحد وملساء من الجانب الآخر.

يتم توفير زوفيراكس أقراص 400 ملغ في عبوة كرتون التي تحتوي على 25، 56 أو 70 قرص في عبوات بليستر (نظفات دوائية). الأقراص بيضاء، على شكل درع، تحمل علامة "GXCM1" في جانب واحد وملساء من الجانب الآخر.

يتم توفير زوفيراكس أقراص ذوابة 800 ملغ في عبوة كرتون التي تحتوي على 35 قرص في عبوات بليستر (نظفات دوائية). الأقراص بيضاء، مغلفة بفيلم، بيضوية ومحدبة، تحمل علامة "GXCG1" في جانب واحد وملساء من الجانب الآخر.

قد لا تسوق العبوات على جميع أحجامها.

- صاحب التسجيل: جلاكسو سميثكلاين (إسرائيل) م.ض.، شارع بازل 25، بيتح تكفا.
- المُنتج: جلاكسو ويلكام S.A.، بورجوس، إسبانيا.
- رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة:  
زوفيراكس أقراص 200 ملغ: 126-41-30640  
زوفيراكس أقراص 400 ملغ: 126-40-30639  
زوفيراكس أقراص ذوابة 800 ملغ: 126-42-30641
- من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لأبناء كلا الجنسين.

تم تحرير هذه النشرة في كانون الأول 2021 وفق تعليمات وزارة الصحة.  
العلامات التجارية بملكية أو بامتياز مجموعة شركات GSK.  
© 2021 مجموعة شركات GSK أو صاحب الامتياز الخاص بها.

Zov Tab PT v4C